



NEWSLETTER DU DEPARTEMENT LANGUES ET CULTURES

PRINTEMPS 2026



Editée par Constance Coustillas et Isabelle Sinic





SOMMAIRE

Le mot de la direction

Vie étudiante et événements pédagogiques

Le Centre de Ressources en Langues

Conférencier invité

Publications

Journées d'études, congrès, séminaires

Enseignement et recherche : projets et aboutissements

Formation des personnels

Le mot de la direction

Chères et chers collègues,

Une autre année académique se termine, en espérant qu'elle a été fructueuse pour vos projets professionnels et personnels.

Je remercie tout d'abord Amina Askar de m'avoir épaulée dans la direction du DLC, ainsi que Sara Brennan pour son travail accompli en tant que directrice du CRL.

Je remercie également l'équipe administrative et technique du DLC pour leur écoute, leur patience et leurs propositions de solutions à des problématiques diverses dans la vie du département. Merci à Sylvie, Béatrice, Constance et Jean de la part des collègues du DLC, votre présence est indispensable pour le bon fonctionnement, à notre niveau au sein de l'établissement.

Comme vous pourrez lire dans cette newsletter annonçant bientôt les vacances estivales, l'année a été riche en projets. Nos collègues enseignants et enseignants-chercheurs sont pleinement impliqués dans les différentes composantes et établissements composantes de l'EPE ainsi qu'au niveau national et international. Cet investissement se traduit par les projets pédagogiques et de recherche, comme vous le lirez dans les pages qui suivent, dans les contributions de Jennifer Harpur, Charlotte Rault et Isabelle Sinic.

Nos collègues enseignants-chercheurs sont également reconnus spécialistes de leur domaine, aussi bien par leurs publications que par leur travail d'organisation ou d'animation d'évènements liés à la recherche (textes d'Alina Castellanos-Rubio, Maxime Petit, Charlotte Rault et Isabelle Sinic). Je saisis également l'occasion de féliciter Katherine Salamanca Agudelo qui a soutenu sa thèse de Doctorat au mois de juin 2026.

Notre travail universitaire est également ancré dans le monde contemporain, et cela se voit dans les projets académiques aussi bien au niveau local qu'au niveau international (textes d'Amina Askar, Félix Martin Moral, Charlotte Rault).

Nous restons à l'écoute des besoins de formation en langues au sein de l'établissement, auprès des étudiants comme auprès du personnel. C'est notre rôle premier.

Je remercie Isabelle Sinic et Constance Coustillas pour leur travail sur la lettre d'informations du DLC ces deux dernières années.

Je vous souhaite bonne suite dans vos projets et bonnes vacances d'été : prochain rendez-vous du DLC en Assemblée Générale le 18 juin 2026.

— Madhura Joshi

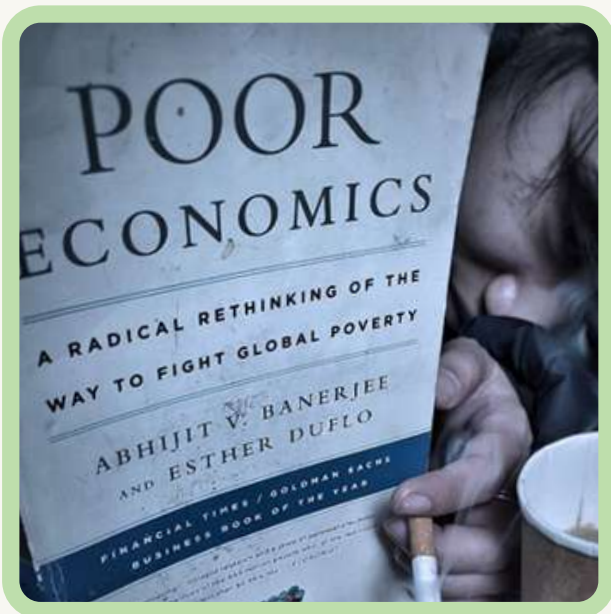
Vie étudiante et événements pédagogiques



Books, Cakes and Quizzes

Une fois par semestre, les étudiants en Économie et Éco-MIASHS se retrouvent pour un moment convivial : discussions animées, cakes and snacks, boissons et révisions en vue de l'examen final. Organisé par les enseignants, cet événement unique booste la 'retrieval practice' pour renforcer l'apprentissage durable et valorise la lecture de vrais livres.

— Jennifer Harpur



Books open, Minds open!



There's ART in ECONOMICS!



“Bookself”, L3 English Photo Competition

Depuis 2015-2016, Jennifer Harpur organise un concours de photos pour inciter les étudiants à lire des livres en anglais, tous liés à l'économie. Ils se photographient dans des lieux insolites en mettant en avant le livre qu'ils ont choisi de lire.

— Jennifer Harpur

LAUREATS DE L'EDITION 2025-2026

🏆 1er prix : Lou Grosgeat



🏆 2e prix : Henri Desmottes



🏆 3e prix : Isabella Miralles





GALA TSE - Au revoir aux M2 !

C'est toujours un vrai plaisir d'assister au Gala de la TSE pour célébrer la fin de parcours des étudiants de M2, et échanger avec les L3 et M1 dans une ambiance festive, loin des salles de cours. L'occasion aussi de retrouver les collègues du DLC et d'autres disciplines, ainsi que la formidable équipe de la scolarité !

— Jennifer Harpur





4èmes Journées Internationales Étudiantes des Droits Humains et de la Mémoire

Sous la direction de Katherine Salamanca, épaulée par Ingrid Rodríguez, Alina Castellanos et votre humble serviteur, les 150 étudiants inscrits en Espagnol dans les différents Masters 1 Droit, ont à nouveau été les vrais acteurs de ces Journées qui se sont déroulées du 23 au 31 mars :

38 communications assurées par les étudiants eux-mêmes (quelques titres : « La revolución chilena, su ruptura con el golpe de 1973 y su memoria a través del arte y la cultura », « Ética y empresas francesas en América Latina : el caso de Colombia », « El legado de las desapariciones forzadas en América Latina : entre los logros de la justicia transicional y el impacto del silencio », « El genocidio en Guatemala y la construcción de la memoria colectiva en la sociedad guatemalteca », « Justicia transicional en Argentina : Madres de Plaza de Mayo »...) sur trois axes de recherche : « Colonialité du pouvoir et du droit : impérialisme, néocolonialisme et ordre juridique international », « Reconnaissance des droits humains, des droits culturels, de la protection de l'environnement et des droits des peuples autochtones : mouvements sociaux, résistance culturelle et environnementale » et « Expériences de mémoire et de justice face à l'impunité : commissions de vérité et tribunaux en Amérique Latine et en Espagne »).

11 intervenants extérieurs (des enseignants chercheurs, des doctorants, des professionnels dans des domaines tels que le Droit, l'Histoire, la Psychologie, le Journalisme, l'Information, le Cinéma..., des activistes engagés dans les droits humains...)⁽¹⁾.

8 tables rondes où les étudiants ont présenté leurs communications en présence de leurs enseignants d'espagnol et des intervenants extérieurs que l'on vient de citer, et avec qui ils ont pu établir un vrai échange de connaissances, de réflexions et d'impressions.

1 film⁽²⁾, suivi d'un débat avec le public présent.

Une invitation/incitation constante auprès de nos étudiants pour qu'ils plongent dans le festival Cinélatino (Katherine a plusieurs casquettes, et porte aussi celle de membre actif dans l'organisation de cet événement majeur de la vie culturelle toulousaine).

25 étudiants en Master 1 (Atelier d'initiation à la recherche) de Sciences-Po Toulouse, chapotés par Katherine et par Ingrid ont, eux aussi, assuré 7 communications abordant des sujets ayant trait aux trois axes nommés ci-dessus.

Vous pouvez plonger dans la densité de ces Quatrièmes Journées en consultant le livret du programme [en cliquant ICI](#).

Je tiens à exprimer mes plus sincères remerciements à Katherine, à Ingrid et à Alina pour m'avoir permis de partager avec elles cette magnifique aventure universitaire.

— Félix Martin Moral

**QUATRIÈMES JOURNÉES INTERNATIONALES
ÉTUDIANTES DES DROITS HUMAINS ET DE LA MÉMOIRE**

*Justice transitionnelle et construction de la paix en Amérique Latine:
Reconnaissance des droits culturels, environnementaux et de la mémoire,
la vérité, la justice, la réparation et les garanties de non-répétition*

**UNIVERSITÉ TOULOUSE
CAPITOLE**
Du 23 au 31 mars 2026
27 mars
BU - Salle de conférences

Direction scientifique et équipe coordinatrice :
Ingrid Rodriguez Montana
Katherine Salamanca Agudelo
Félix Martín Moral
Alina Castellanos Rubio

François Godicheau
Professeur des universités en histoire contemporaine à l'université Toulouse Jean Jaurès

Leonor V. Socarras Castilla - (Kutuawaamo)
Consultante spécialisée dans la gestion de projets. Ancienne chargée de projet MURAMEX

Franck Gaudichaud
Professeur des universités en histoire et études latino-américaines contemporaines à l'Université Toulouse Jean Jaurès

Journaliste guatémaltèque
Lauréat du Prix national de journalisme 2015 décerné par le magazine "ContraPoder".

Zoé Kummerlé
Diplômée du Master « Politique, discriminations et genre » de l'IEP de Toulouse

Enver Vargas Murcia Docteur en études sociales et chercheur indépendant

Gustavo A. Suárez
Communication social et l'Université del Valle, D. master en études cinématographiques de l'Université Bordeaux Montaigne

(1) Nous tenons à les citer : Aura Marina Yoc Cosajay, Juan Luis Font, Enver Vargas Murcia, Adrián Cabrera Babilonia, Zoé Kummerlé, Esteban Vargas Mazas, Gustavo Suárez Ríos, Fabiana Rousseaux, Isadora Camplá Morales, François Godicheau, Franck Godichau, Leonor V. Socarras

(2) « Nuestras madres », Caméra d'Or au Festival de Cannes 2019 : film guatémaltèque inspiré des procès contre les militaires responsables de l'assassinat, dans les années 1980, de dizaines de milliers civils (des indigènes en majorité)

Parler d'Europe : Les ateliers de l'ESL

1^e édition

Les Ateliers de l'ESL 28 mai 2024 - 9h - 17h
MS201 - Manufacture

Le Brexit, 10 ANS après

9h15
« Le Brexit et la mise en oeuvre de l'article 50 »
Didier Blanc

9h30
« Migrations on the island of Ireland after Brexit »
EU Law and the freedom of movement on the island of Ireland
- The Common Travel Area: A Common Migration Policy? The CTA and Irish-British cooperation on migration
- Policing the Northern Irish border in a post-Brexit era
Oana Andreea Macovei, Charlotte Rault et Bairbre Ni Chiosáin


10h40
« Brexit Through Polish Eyes: Legal Status, Everyday Vulnerability, and the (Un)making of a Community »
Anna Stolljkovic

11h00
« Les citoyens britanniques en France après le Brexit »
Liliana Enfer

11h15
« Le Brexit a-t-il paradoxalement renforcé l'identité européenne? »
Garance Durlieu

Concours ELI « Etat de droit »
7 minutes pour convaincre

14h00
4 équipes s'affrontent:
- Adrien Pradels et Garance Durlieu
- Enzo Calanna
- Sophie De Leersnyder, Emilie Clerc-Moujon et Jade Matej
- Leane Gbading-Ko-Dal et Emilie O'Connor



Le jeudi 28 mai, les premiers Ateliers de l'ESL ont été organisés à l'Université Toulouse Capitole. Cette première édition a été l'occasion d'une journée d'immersion sur le thème de l'Europe, dans le cadre du Joli Mois de l'Europe.

Le matin, professeurs et étudiants ont été invités à partager leurs réflexions autour du Brexit, 10 ans après le référendum. L'accent a particulièrement été mis sur les conséquences du Brexit sur la vie quotidienne des citoyens européens et britanniques.

L'après-midi, un concours organisé avec l'European Law Institute (ELI) a permis au jury, composé de membres éminents tels que Sylvaine Poillot-Peruzzetto, directrice de l'ESL et membre de l'ELI, de découvrir les présentations des quatre équipes d'étudiantes et d'étudiants.

Au terme d'un processus de sélection rigoureux, Léane et Emilie ont été désignées comme les lauréates du concours. Elles se voient ainsi offrir l'opportunité de présenter leur œuvre poétique lors d'une prestigieuse manifestation à Paris, prévue pour septembre prochain.

J'ai pris grand plaisir à organiser cet événement et à encadrer les travaux des étudiants. Je tiens à remercier chaleureusement Didier Blanc pour ses propos liminaires et à adresser mes remerciements les plus sincères à Bairbre Ni Chiosain et Oana Macovei, avec qui j'ai le plaisir de travailler, pour leur implication et leur soutien.

Ces ateliers font suite à une autre journée proposée en 2024 autour des Elections européennes. Ils ont vocation à être pérennisés. L'an prochain, ce sera les 40 ans d'Erasmus, et il est fort probable que les ateliers 2027 porte sur ce thème. Si vous avez des suggestions, académiques ou non, n'hésitez pas à m'en faire part.

— Charlotte Rault



Le Centre de Ressources en Langues

Le second semestre au CRL a démarré en beauté avec la reprise du cycle sur le cinéma italien organisé par Giovanna Montermini pour marquer les 80 ans de la République italienne. Nous ramenant jusqu'à l'Italie d'aujourd'hui, ces quatre dernières séances ont permis au public de découvrir des films émouvants et ont donné lieu à des discussions enrichissantes sur la culture, la politique et l'art italiens.



Toute l'équipe du CRL remercie chaleureusement Giovanna pour son travail formidable et son enthousiasme sans limite !



Félix Martin Moral a également apporté une contribution importante à l'offre culturelle du CRL au second semestre, en proposant deux conférences sur des thèmes variés. Le 18 février, Félix s'est penché sur l'un des débats juridiques les plus sensibles de l'Europe d'aujourd'hui lors de sa conférence sur « La légalisation de l'euthanasie active et du suicide assisté : le cas en Espagne (le cas en France ?) ».

Puis, le 12 mars, il a attiré notre attention sur les grandes questions qui se posent de l'autre côté de l'océan avec sa conférence sur le concept « Amérique latine » « ¿Qué es América Latina? ¿Dónde "se esconde" América Latina? ». ¡ Muchísimas gracias, Félix !

Sara Brennan (c'est moi !) a également eu le plaisir de présenter un film extrêmement provocateur, politique et percutant lors d'un ciné-débat autour du film Kneecap : « Sex & Drugs & Irish Hip-Hop ». Merci à toutes celles et ceux qui étaient présent.e.s, qui ont ri aux éclats devant l'humour déjanté du film et qui ont animé la discussion avec beaucoup d'enthousiasme !



Le CRL a également organisé trois soirées, comprenant quelques incontournables et une nouvelle addition. Michael Harlow s'est à nouveau retrouvé sous les feux de la rampe en tant qu'animateur brillant d'une nouvelle soirée internationale qui a remporté un vif succès le 29 janvier. Un nombre record d'étudiant.e.s s'est joint à la fête, participant avec enthousiasme aux jeux et rivalisant avec ferveur lors du quiz. Notre équipe de médiatrices.eurs, toujours aussi impressionnante, a organisé une soirée jeux le 4 mars pour permettre aux étudiants de faire une pause dans leurs études, et a fait un tabac le 9 mars avec un échange d'expériences sur la mobilité internationale. Organisée par le CRL en partenariat avec l'association du MAJEUR du Master II Juriste européen et le Service Commun des Relations Européennes et Internationales, cette dernière soirée a réuni près de 40 étudiant.e.s qui ont partagé leurs expériences, posé des questions et discuté des tenants et aboutissants de la mobilité internationale pendant plus de deux heures. Un immense merci à toutes les médiatrices.eurs qui ont animé le CRL cette année pour leur motivation et leur engagement !

Et comme toujours, si vous avez des idées d'activités ou de conférences que vous aimeriez proposer au CRL, n'hésitez pas à nous contacter !

— Sara Brennan





Conférence au CRL assurée par Félix Martín Moral : « La légalisation de l'euthanasie active et du suicide assisté : le cas en Espagne (le cas en France ?) »

Le 18/02 devant une dizaine de personnes, j'ai fait une présentation sur l'un des sujets sociéto-juridiques majeurs : la régularisation (donc, la légalisation encadrée) de l'euthanasie active et du suicide assisté. Je me suis évidemment focalisé sur le cas de l'Espagne, où une loi dans ce sens-là a été adoptée en mars 2021, tout en évoquant les cas, entre autres, de la Colombie et de l'Uruguay, deux autres pays hispanophones où, de facto, aussi bien l'euthanasie active que le suicide assisté ont été légalisés (suite à des dynamiques législatives très différentes) en 2015 et 2025, respectivement. Les cas d'autres pays anglophones (les Etats-Unis, le Canada, l'Australie et la Nouvelle Zélande) ont logiquement été cités.

Mais c'est le cas français qui a été en toile de fond tout au long de ma présentation, car il marquait (et continue de la marquer au moment où je rédige ces quelques lignes) l'actualité parlementaire : le texte de la loi dite « de fin de vie », après être passé, à deux reprises, de l'Assemblée Nationale au Sénat (les divergences entre les députés et les sénateurs ont rarement été si marquées dernièrement) devrait être adopté très prochainement. Affaire à suivre...

Dans ma présentation, j'ai partagé aussi le dossier documentaire/pédagogique, que j'ai dressé au fil du temps, à partir des documents, certes, majoritairement à propos du cas espagnol, mais aussi du cas français, et que j'ai largement utilisé auprès de mes étudiants.

Je ne citerai que le cas de Ramón Sampederro (1943-1998) pour l'Espagne, et ceux de Vincent Humbert (1981-2003) et de Chantal Sébire (1955-2008) pour la France, trois cas bien précis qui ont marqué les opinions publiques dans ces deux pays bien avant que leurs parlements ne se saisissent de la question de la régularisation de l'euthanasie et du suicide assisté.

Cette approche comparativiste dès lors qu'il s'agit d'aborder des sujets socio-législativo-juridiques particulièrement « délicats et/ou complexes » mais faisant partie de la vie quotidienne des citoyens (l'IVG, le Pacs, le mariage, la PMA, la fin de vie...) y compris de nos étudiant(e)s, me semble fort enrichissante et fructueuse.

Je vous invite à consulter [ICI](#) le dossier documentaire que j'ai utilisé.

Pour consulter directement les principaux documents graphiques projetés pendant la conférence, [ICI](#).

Pour visionner la conférence, [C'EST ICI](#).

— Félix Martin Moral

Conférencier invité

En février 2026, Jennifer Harpur a accueilli le Dr Zeric Smith, ancien haut responsable de l'USAID, en tant que conférencier invité auprès des étudiants de L3 Économie à la Toulouse School of Economics.

1 Parcours

Né à New York, Zeric Smith a étudié l'économie du développement et les affaires humanitaires. Après dix ans dans des cabinets de conseil, il a passé vingt et un ans à l'USAID, où il a dirigé de grandes équipes, supervisé des formations sur les droits humains et les élections, et représenté les États-Unis auprès de ministres et ambassadeurs étrangers.

3 La crise actuelle de l'USAID

L'USAID traverse une crise : Elon Musk l'a qualifiée d'inefficace et corrompue, entraînant des licenciements massifs (réduite à environ 400 postes sur 10 000 initiaux). Pourtant, l'agence a sauvé 92 millions de vies, avec des réductions de mortalité de 65% pour le VIH/SIDA et 51% pour le paludisme. Les coupes budgétaires pourraient causer 14 millions de morts d'ici 2030, dont 5 millions d'enfants de moins de 5 ans.

2 L'approche multisectorielle

Smith plaide pour une aide multisectorielle remplaçant l'approche "stovepipe" (programmes en silo isolant les besoins). Les communautés vulnérables ont des besoins interconnectés à traiter simultanément, comme l'illustre l'exemple de Maimouna au Niger : formée par l'USAID à vacciner des poulets contre la grippe aviaire et à gérer un business, elle a aidé son village avec du jardinage et la vente de tapis en tiges de millet. En 2019, après l'attaque de son village et la destruction de sa maison, l'aide d'urgence de l'USAID a soutenu sa famille réfugiée.

4 Critiques des changements

Le passage d'une aide "projectisée" (via ONG) à un financement direct des ministères étrangers risque la corruption et néglige les communautés vulnérables comme les personnes déplacées internes (IDP), où le secteur privé investit peu.

— Jennifer Harpur

Publications

1 Entretien publié dans la revue NaKan (mai 2026)

Dans le cadre du Colloque sur l'écoféminisme en Inde organisé par la Société d'Activités et de Recherche sur les Mondes Indiens en mai 2021, Madhura Joshi et Helen Goethals ont mené un entretien en ligne avec Seema Kulkarni, militante pour le droit d'accès à l'eau en Inde.

Cet entretien a été édité dans la revue NaKan et publié en ligne en mai 2026 :

Lire l'entretien : <https://nakanjournal.com/in-conversation-with-seema-kulkarni/>

3 Un article dans les Colloques de Fabula

Un article de Maxime Petit a été publié en janvier 2026 dans les Colloques de Fabula, au sein du dossier intitulé « Un morceau flottant d'espace : les hétérotopies maritimes dans les littératures britannique et française (XVIIIe-XXe siècles) », coordonné par Julie Gay et Marie-Agathe Tilliette.

Sa contribution, intitulée « Propriety was re-established » : hétérotopie, loi et transgression dans « The Other Boat » d'E. M. Forster, est disponible en ligne :

Lire l'article : <https://www.fabula.org/colloques/document13428.php>

2 Volume 7 de la revue Miroirs – Sociétés du savoir (décembre 2025)

Anne-Marie O'Connell et Madhura Joshi ont co-édité le volume 7 de la revue Miroirs, publié sur HAL en décembre 2025 autour de la thématique des sociétés du savoir. Ce volume rassemble des contributions portant sur la littérature états-unienne en spanglish, l'économie mauricienne, un roman polyphonique en espagnol, un texte comparatif de deux essais d'auteurs indiennes à deux siècles d'écart, ainsi que sur l'histoire orale racontée par les femmes.

Depuis Juin 2026, Sara Brennan a pris la direction de la revue.

Accéder à la revue Miroirs sur HAL : <https://hal.science/MIROIRS/>

4 Numéro 41 du magazine de TSE

Le numéro 41 du magazine étudiant de la TSE, paru en janvier 2025, est consacré au thème des inégalités économiques, à la gouvernance technologique et à l'intelligence artificielle. Il comprend notamment un entretien avec Pascal Bizzari.

Consultez le n°41 sur Calameo : <https://www.calameo.com/accounts/7738147>

Journées d'études, congrès, séminaires



Repenser la revitalisation linguistique : Des perspectives occitanes et irlandaises

En tant que conférencière invitée, Sara Brennan a eu l'occasion d'aborder des questions relatives aux deux langues minorisées sur lesquelles elle a travaillé. Le 6 novembre, Sara a abordé le lien complexe entre langue et culture dans le contexte occitan du sud de la France. Cette conférence, intitulée « Défendre une culture, se passer de sa langue ? Un regard critique sur le cas de l'occitan en France », a été donnée à Bayonne lors du colloque *Langue et culture dans un contexte de revitalisation : Jamais l'une sans l'autre ?* organisé par l'Institut culturel basque. Puis, en avril, Sara a été invitée (par son ancienne collègue du DLC, Marie-Violaine Louvet) à participer à un séminaire organisé par le réseau WISE Connections sur le thème *Langue minoritaires et connexions interterritoriales dans les Îles britanniques et irlandaises*. Cette intervention, intitulée « (Re)politicizing Language Revitalization: A Cross-Border Look at the « Kneecap Effect » », s'est penchée sur l'impact qu'a eu Kneecap, un groupe de hip-hop populaire mais controversé originaire de Belfast qui rappe en irlandais, sur la revitalisation de la langue irlandaise. Elle remercie les organisatrices de ces deux événements de lui avoir donné l'occasion de réfléchir à ces questions !

— Sara Brennan





Expérimentations aux marges de l'Empire : Cuba, XVIII^e-XIX^e siècles

Le 22 mai 2026 a eu lieu à Sorbonne Université, au siège de l'UNAM France (campus de Cordeliers), la Journée d'études Expérimentations aux marges de l'empire : Cuba, XVIII^e-XIX^e siècles, coorganisée par Alina Castellanos Rubio (Université Toulouse Capitole, DLC) et Amaia Cabranes (Sorbonne Université) ; avec le soutien des laboratoires FRAMESPA (France, Amérique, Espagne : sociétés, pouvoirs, acteurs - UMR 3156) et CLEA (Civilisation et littératures d'Espagne et d'Amérique, du Moyen-Âge aux Lumières - UR 4083), ainsi que du projet GOUVILES « Gouverner les îles : territoires, ressources et savoirs des sociétés insulaires (XVI^e-XXI^e siècles) ».

À l'instar des révisions historiographiques qui ont eu lieu depuis le début du XXI^e siècle dans les pays touchés par les révolutions atlantiques, l'historiographie cubaine mérite également une mise à jour qui permette de comprendre pleinement le rôle fondamental joué par l'île dans la reconfiguration impériale après les indépendances latino-américaines, ainsi que les développements particuliers du libéralisme espagnol lui-même. La complexité des imaginaires qui se développent à partir de la guerre de Sept Ans autour de Cuba, pour façonner une nouvelle compréhension du rôle et de la valeur de l'insularité et de son particulier positionnement géopolitique dans l'expérimentation et les jeux institutionnels, les nouvelles logiques économiques qui font converger révolution industrielle et esclavage, les dynamiques culturelles de transformation de la perception des espaces, des identités traditionnelles, des rapports sociaux, et même des représentations artistiques et littéraires... Des approches diverses d'une jeune génération historienne qui constituent des chantiers d'une nouvelle historicisation, pluridimensionnelle et atlantique, du passage de Cuba de la périphérie au centre de l'empire, ainsi que des rapports très complexes à l'imaginaire national libéral.

L'objectif de la Journée d'études était de réunir ces productions plus récentes afin de faire dialoguer ces approches renouvelées de l'histoire insulaire des XVIII^e et XIX^e siècles, tout en permettant une plus grande visibilité des études cubaines en dehors de Cuba.

— Alina Castellanos Rubio



57e Congrès de l'AFEA à l'Université de Caen Normandie



Isabelle Sinic a co-animé un atelier avec Emilie Souyri (Université Côte d'Azur) lors du 57e congrès annuel de l'Association Française d'Études Américaines (AFEA), qui s'est tenu du 26 au 29 mai 2026 à l'université de Caen Normandie.

L'atelier, intitulé «Democratic Experience and Experiments in Education », a réuni trois communications :

- Zhihua Zhang (Université de Lyon / ENS Lyon) : « Rethinking Democratic Schooling through Emerson: Individuality, Discipline, and Civic Formation ».
- Jonathan Hauser (Université Toulouse - Jean Jaurès, Center for Anglophone Studies) : « The Legalese of Education: How Texas's SB3 impacted the teaching of DEI »
- Claire Anchordoqui (Université Toulouse - Jean Jaurès, Center for Anglophone Studies) : « Création d'espaces de différence et réappropriation des savoirs autochtones en milieu éducatif au Dakota du Sud comme expérimentation démocratique au XXIe siècle »

Programme complet du congrès de l'AFEA 2026 : <https://afea.fr/caen2026/>

— Isabelle Sinic



Matinée d'échanges pédagogiques autour de l'IA

Le 4 juin dernier, le DLC a organisé une matinée d'échanges pédagogiques consacrée à l'intelligence artificielle. C'était un moment riche en discussions, en questionnements et en partage d'expériences pour mieux comprendre les impacts de l'IA sur nos pratiques d'enseignement.

Nous avons eu le plaisir d'accueillir Julien Douillard, récemment nommé chargé de mission IA, qui nous a présenté la position officielle de l'université. Une charte sur les usages de l'IA, accompagnée de documents explicatifs, devrait prochainement être votée puis diffusée.

Nous avons également eu le plaisir de recevoir Éléonore Fallière, de la DTICE, qui nous a fait découvrir le nouvel espace de ressources consacré à la sensibilisation à l'IA. Cet espace met à disposition des outils, des informations et des pistes de réflexion pour accompagner les personnels et enseignants dans leurs pratiques.

La matinée s'est poursuivie avec plusieurs présentations de collègues autour de cette thématique. Isabelle Sinic nous a présenté le projet de recherche DidAsp, auquel elle participe, et a partagé son expérience de l'intégration de l'intelligence artificielle dans ses cours de langue.

Anne-Marie O'Connell a ensuite présenté son expérience au sein du master MEEF Didalap, principalement dispensé à distance. Son intervention a porté sur les défis et les interrogations que soulève l'IA dans les pratiques d'évaluation des étudiants.

Hélène Jacquier nous a sensibilisés aux impacts environnementaux et sociaux de l'intelligence artificielle en nous encourageant à nous demander si le recours à l'IA est toujours nécessaire. Daniel Kelly nous a fait découvrir certaines fonctionnalités méconnues des outils numériques mis à notre disposition par l'université.

Ensuite, un sondage interactif a permis de lancer les discussions avant des tables rondes organisées sous la forme d'un World Café. Les participants ont échangé autour de trois questions clés liées à l'intelligence artificielle, dans une ambiance conviviale et participative.



Nous remercions chaleureusement toutes les personnes qui ont contribué à la réussite de cette matinée, qu'elles soient intervenantes ou participantes. Grâce à leurs échanges et à leurs idées, les discussions ont été particulièrement riches et instructives. Vous pouvez retrouver les supports de l'ensemble des intervenants de la matinée sur l'espace d'échanges DLC sur Moodle, ainsi que les notes issues des tables rondes et les photos de l'événement.

Cette première initiative marque le début d'une réflexion collective. Si vous souhaitez participer à de futurs événements ou proposer des idées, n'hésitez pas à nous contacter.

— Amina Askar et Jennifer Curtin



Enseignement et recherche : Projets et aboutissements



Re:wrAlte - IA générative et compétences rédactionnelles en anglais de spécialité

Isabelle Sinic participe au projet de recherche Re:wrAlte, coordonné par Evgueniya Lyu (Université Grenoble Alpes) et Sophie Belan (Nantes Université), et porté par l'unité de recherche LIDILE de l'Université Rennes 2.

Ce projet collaboratif, qui réunit quatorze enseignants-chercheurs de onze universités françaises, s'intéresse à l'intégration encadrée des outils d'intelligence artificielle générative dans l'enseignement de la rédaction professionnelle en anglais (secteurs LEA et LANSAD). Il cible deux genres discursifs qui jouent un rôle dans la professionnalisation des étudiants : l'e-mail professionnel et le post LinkedIn.

L'étude adopte une méthodologie quasi-expérimentale et mixte auprès d'environ 500 étudiants de Licence et Master. Elle vise à mesurer l'évolution de la qualité textuelle des productions (correction linguistique, adéquation au genre, registre, cohérence) ainsi que le développement du regard critique des étudiants vis-à-vis de l'IA : capacité à évaluer les textes générés, à en identifier les biais et limites et à justifier leurs choix de réécriture.

Le dispositif pédagogique, intégré aux cours existants sur trois semaines, articulera sensibilisation critique, tâches de rédaction avec et sans IA, tenue d'un portfolio de prompts, et questionnaires pré/post-intervention. L'objectif final est de produire des recommandations pédagogiques concrètes et transférables pour la formation universitaire à l'ère de l'IA.

— Isabelle Sinic





Enjeux de démocratie

par Charlotte Rault

1 Enseigner en Europe dans le cadre d'une Joint Teaching Initiative

J'ai été sollicitée l'an passé par de jeunes chercheurs de l'Alliance ENGAGE, pour monter un projet « Joint Teaching Initiative ». Les universités de Mannheim, Tilburg, Ramon Llull et UT Capitoile (ESL) ont donc uni leurs forces pour monter un cours de type COIL (Collaborative Online International Learning) en ligne, avec des sessions synchrones et asynchrones, intitulé Democracy Under Pressure: European Perspectives on Radicalization and Democratic Erosion. Nous avons obtenu un financement ENGAGE pour réaliser ce travail. Les cours se dérouleront au premier semestre 2027. Je proposerai spécifiquement une étude de cas sur l'Irlande dans le cadre de ce cours enseigné à plusieurs voix et qui sera proposé dans le cadre de plusieurs diplômes de l'Alliance.

2 Participer à un projet européen : Democratic Roles of Universities

L'an dernier, Marie-Agnès Detourbe, professeure des Universités à l'INSA a contacté les membres du CAS pour sonder leur intérêt pour participer à un projet HORIZON. J'ai répondu à cet appel à projet et je fais donc partie, ainsi que notre établissement, du consortium. Le consortium inclut des partenaires culturels de premier plan tels que le CIIE/FPCEUP de l'Université du Porto, au Portugal, l'UNI-Kassel/INCHER en Allemagne, le BUEB en Hongrie, l'UT2J et le CAS en France, l'Aarhus University au Danemark, la Rhodes University en Afrique du Sud, la Deakin University en Australie et la Durham University au Royaume-Uni. Assumption Development Centre, Makhanda, South Africa, Erasmus Student Network, Brussels, Belgium, Global Student Forum, Copenhagen, Denmark, UPTec, Porto, Portugal, Transparency International, Budapest, Hungary.



Face au constat d'une démocratie fragilisée, tant en Europe qu'à l'échelle mondiale, le projet international DRU propose d'explorer comment les établissements d'enseignement supérieur peuvent agir comme leviers de consolidation du tissu démocratique. Son objectif est d'étudier, de caractériser puis de disséminer les mécanismes de promotion des valeurs et des pratiques démocratiques dans l'enseignement supérieur, avec et pour la société. Le projet est mené par un consortium de 10 universités et de 6 organisations non universitaires en Europe, au Royaume-Uni, en Afrique du Sud et en Australie.

DRU est financé par la Commission européenne, dans le cadre du programme Marie Skłodowska-Curie Staff Exchange (MSCA SE) d'Horizon Europe.

Notre programme de mobilité internationale se distingue par sa triple dimension :

- Une portée intersectorielle, avec la collaboration de partenaires universitaires et non universitaires, favorisant l'échange de connaissances entre divers milieux académiques ;
- Un soutien financier pour des déplacements de longue durée (d'au moins 30 jours, avec la possibilité de séquencer les périodes de déplacement), permettant aux chercheurs de se concentrer pleinement sur leurs objectifs scientifiques tout en enrichissant leur réseau professionnel et en développant leur expertise à l'échelle européenne et internationale ;
- Un volet de financement pour les mobilités longues, qui encourage l'innovation et l'échange de savoirs entre les différentes entités du programme.

Le projet est structuré autour de cinq piliers de recherche majeurs : WP2 : *Democratic Values and their institutionalization* ; WP3 : *Governance instruments* ; WP4 : *Participatory research and citizen science* ; WP5: *Education in a hospitable university* ; WP6: *Civic engagement by neighbourly university*

Ce projet, initié le 1er février 2026, s'inscrit dans une démarche de quatre ans. Je vais travailler dans le cadre du WP2, et j'espère avoir le temps de m'impliquer dans les WP4 et WP6.... Il faut juste que j'arrive à dégager du temps pour partir en mobilité ! Le projet est ouvert à tous les membres du CAS, y compris les doctorants. Si ce projet vous intéresse en tant que membre du CAS, vous pouvez prendre contact avec Marie-Agnès Detourbe. detourbe@insa-toulouse.fr

3 Répondre à des appels à projets européens : Participation aux dépôts de deux « Actions Jean Monnet »

En février dernier, j'ai participé au dépôt de deux projets « Action Jean Monnet » à l'ESL. L'ESL candidate pour devenir à nouveau « Centre d'Excellence Jean Monnet » grâce au projet ARTICLE 2 – ARTICulate Law and Values for Europe". Articulé autour des valeurs institutionnelles et sociétales de l'article 2 du Traité sur l'Union Européenne et piloté depuis l'ESL en collaboration avec l'IRDEIC, il combinera des actions d'enseignement (en particulier un Master sur l'approche européenne du droit de la Paix), de recherche (Observatoire de l'Etat de Droit, Conférence internationale et Séminaires doctoraux organisés par l'IRDEIC), d'engagement pour la société (ESL Citi Lab) et de diffusion qui contribueront au rayonnement de l'ESL, de l'Ecole de Droit et de l'Université Toulouse Capitole. Avec le projet ARTICLE 2, l'Université Toulouse Capitole vise à créer un Centre d'excellence Jean Monnet qui servira de pôle en France pour promouvoir et défendre les valeurs européennes auprès d'un large public, allant des lycéens aux décideurs politiques, en passant par les étudiants universitaires et la société civile. L'ambition est triple : sur le plan institutionnel, documenter l'évolution de la démocratie et de l'État de droit en Europe ; sur le plan social, former des esprits qui deviendront les gardiens des valeurs de l'article 2 ; et sur le plan international, promouvoir ces valeurs au-delà des frontières de l'Europe.

Tout en contribuant à la réflexion pour le projet de Centre d'excellence, j'ai imaginé et déposé, avec Oana Macovei, le projet de « Module Jean Monnet » baptisé E-CIVIS, destiné à remplacer le DU de l'ESL qui est tombé en désuétude depuis l'an dernier. Le projet E-CIVIS propose la mise en place d'un diplôme intitulé « European Citizenship, Values and Intercultural Skills », destiné à former les étudiants en droit de l'École européenne de droit (ESL) pour qu'ils deviennent des juristes éclairés, responsables et attachés aux valeurs européennes. Ce diplôme ouvrira sous forme de DU à la rentrée prochaine, et dans une version allégée si les financements européens ne sont pas atteints. Réponse de la Commission européenne en août !

Je lancerai un appel à manifestation d'intérêt, en fonction des cours disponibles. Voici le descriptif du module E-CIVIS :

Le diplôme adopte une approche interdisciplinaire et axée sur les compétences, combinant le droit constitutionnel européen avec des perspectives culturelles, historiques et sociétales. Il vise à fournir aux étudiants non seulement une connaissance des valeurs européennes et de la citoyenneté en tant que normes juridiquement contraignantes, mais aussi la capacité d'interpréter et d'appliquer ces valeurs dans des contextes linguistiquement, culturellement et politiquement divers. Une attention particulière est accordée aux compétences interculturelles, comprises comme des compétences juridiques, permettant aux futurs juristes de s'engager dans le pluralisme tout en respectant les fondements constitutionnels de l'Union européenne.

Le programme s'articule autour de trois modules d'enseignement complémentaires : Culture européenne et compréhension interculturelle ; Valeurs européennes : démocratie, droits de l'homme, État de droit ; et Citoyenneté et justice sociale. Le quatrième volet est une université d'été consacrée aux défis contemporains.

Ensemble, ces modules offrent un parcours d'apprentissage cohérent allant de la compréhension contextuelle aux fondements normatifs et à l'application pratique. Des dimensions transversales sont intégrées tout au long du programme, notamment la sensibilisation au multilinguisme et à la traduction en droit de l'UE, l'éducation aux médias critique et la lutte contre la désinformation en tant que menaces pour la démocratie, ainsi que des éléments de communication non violente en tant que compétence professionnelle pour le dialogue démocratique.



Bruxelles, 2021, Photo libre de droits : Adam B. www.pexels.com

— Charlotte Rault



Soutenance de thèse

J'ai le plaisir de partager avec la communauté universitaire que j'ai soutenu ma thèse de doctorat le 3 juin 2026, à la Maison de la Recherche de l'Université Toulouse - Jean Jaurès, au sein de l'École Doctorale ALLPH@ - Arts, Lettres, Langues, Philosophie, Communication.



Ma thèse, intitulée « Archives de la disparition forcée : figures, poétiques et politiques du témoignage dans le cinéma du conflit armé », a été dirigée par Michèle Soriano et Laurence Mullaly.

J'ai eu l'honneur de présenter ce travail devant un jury composé de:

- Sonia Kerfa, professeure à l'Université Grenoble Alpes, présidente du jury et rapporteure ;
- Agustín Laó-Montes, professeur à l'University of Massachusetts Amherst, rapporteur ;
- Thérèse Courau, professeure à l'Université Toulouse - Jean Jaurès, examinatrice ;
- Emmanuel Biset, professeur à l'Universidad Nacional de Córdoba, Argentine, examinateur ;
- Michèle Soriano, professeure à l'Université Toulouse - Jean Jaurès, directrice de thèse ; et
- Laurence Mullaly, professeure à l'Université de Tours, co-directrice de thèse.

Cette soutenance marque l'aboutissement de plusieurs années de recherche, de travail, de doutes, de persévérance et d'engagement intellectuel autour des enjeux de mémoire, de témoignage, de violence politique et de cinéma en Amérique latine.

Je souhaite exprimer toute ma gratitude aux collègues de l'Université Toulouse Capitole, et tout particulièrement au Département Langues et Cultures, pour leur soutien affectif, leur présence bienveillante et leurs encouragements tout au long de ces années de thèse. Leur accompagnement humain a été précieux dans ce parcours exigeant.

— Katherine Salamanca Agudelo

Formation du personnel

Le DLC a travaillé avec la Formation du personnel pour refondre l'offre de cours dédiée aux personnels.

L'espagnol a été proposé pour la première fois depuis de nombreuses années dans le cadre des ateliers du CRL English Tuesdays/ Martes espagnoles. Ces enseignements ont rencontré leur public, si bien qu'ils seront reconduits l'an prochain et débiteront en même temps que les ateliers d'anglais.

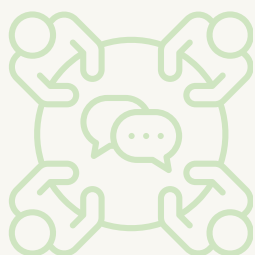
Dans le cadre de Teaching in English, les ateliers du mois de mai/juin se sont déroulés autour des thématiques suivantes :

- Revoir les temps, savoir choisir le bon
- Parler en amphi : s'appuyer sur des techniques de théâtre
- Présenter sa recherche en anglais
- Préparer sa candidature pour une mobilité Erasmus : comprendre et être compris
- Small talk : échanger lors des pauses café pendant les conférences internationales (échanges informels)

Les 16 et 17 juin se tiendra le traditionnel stage Take the Challenge.

Un grand merci aux enseignants qui ont grandement contribué au renouvellement de cette offre, ainsi qu'à Constance qui veille à sa mise en valeur, en repoussant toujours plus loin les limites du logiciel Ksup qui gère notre site internet !

— Charlotte Rault





Bel été !

